

La nuova generazione dei rulli allargatori Mink (BSW) – per stendere film plastico, carta, tessuto e tessuto non tessuto in bobina

La nueva generación de los rodillos desplegados Mink® (BSW) para el alisamiento de bandas de film, papel, non-woven y tejido.

Nowa generacja wałków do wygładzania fałd Mink® (BSW) – gładkie wstęgi folii, papieru, włókniny i tekstyliów

Think Mink!®



**Mink
Bürsten®**

Die Ideenmarke für
innovative Faserlösungen

Rulli allargatori Mink® – sicuri, efficaci ed eccezionalmente competitivi

Los rodillos desplegados de Mink – seguros, efectivos y excepcionalmente económicos

Wałki do wygładzania fałd Mink® (BSW) – niezawodne, efektywne i w niezwykle korzystnej cenie

La soluzione migliore!

I Rulli allargatori Mink® sono caratterizzati da un eccellente effetto di stenditura rispetto ai sistemi tradizionali. La tecnologia sicura ed affidabile dei rulli allargatori Mink BSW assicura una stenditura efficace fino al bordo del nastro senza segni o marcature del prodotto. I rulli non necessitano motorizzazione e sono praticamente esenti da usura e manutenzione. L'installazione è semplice e di basso costo, anche in zone critiche di un impianto. Con angoli di avvolgimento da 10° a 180°, una consegna rapida e pronto all'installazione, il sistema è straordinariamente facile da usare.

Cosa è possibile?

Con la bilanciatura dinamica e la tecnologia dei rulli allargatori Mink, non è alcun problema stendere film plastici con spessori a partire da 8 µm, larghezze fino a 6 metri e velocità molto elevate. Inoltre i rulli allargatori Mink® sono disponibili con inclinazione progressiva delle setole per prodotti multipista, in versione antistatica e per temperature di lavoro continuo fino a 160°C. L'installazione di un Rullo Mink per prodotti multipista consente 3 azioni simultanee: stenditura efficace del prodotto, allargamento dello spazio tra le piste e rimozione sicura delle cariche elettrostatiche.

Il nostro servizio

Il proverbiale „servizio completo Mink” ed il supporto personalizzato prima e dopo l'installazione dei rulli allargatori sono una cosa naturale per noi. L'eccellente consulenza tecnica e l'assistenza al cliente sono in primo piano per la nostra azienda.

¡La mejor solución!

Los rodillos desplegados de Mink se caracterizan por un efecto excelente de alisado en comparación a los sistemas convencionales actuales del mercado. A través de la tecnología BSW se garantiza de forma fiable un alisamiento libre de arrugas hasta los bordes de la banda. También se evitan la formación de marcas y estrías sobre la banda. Los rodillos no precisan tracción y son prácticamente libre de desgaste y de mantenimiento. La instalación de los rodillos es fácil y económica, también en zonas críticas de los distintos equipos.

¿Que es posible?

Espesores de film a partir de 8 µ, ancho de bandas hasta 6 m así como velocidades altas mediante equilibrado dinámico no presentan ningún problema a la tecnología de desplegado Mink. Adicionalmente los rodillos desplegados están disponibles con doble inclinación del recubrimiento de fibras para realizar múltiples funciones, en versión conductiva o resistentes a temperaturas hasta 160°C.

Nuestro servicio:

Nuestro lema del “servicio integral de Mink” y el soporte personal antes y después de la instalación de los rodillos desplegados es para nosotros una evidencia. Además de un excelente asesoramiento técnico para nosotros el beneficio del cliente está en el primer plano.

Najlepsze rozwiązanie!

Wałki do wygładzania fałd Mink® charakteryzują się doskonałym efektem usuwania fałd w porównaniu z innymi wałkami. Technologia Mink BSW gwarantuje wygładzenie materiału we wstędze aż po same brzegi, bez żadnych fałd, odciśnień lub tworzenia się pasów. Wałki nie wymagają odrębnego napędu, niemal nie zużywają się i nie wymagają konserwacji. Ich montaż jest łatwy i tani, ponadto możliwy w problematycznych miejscach maszyny. Kąt opasania w zakresie od 10° do 180° oraz szybka dostawa produktu gotowego do zamontowania sprawiają, że jest bardzo przyjazny dla użytkownika.

Co jest możliwe?

Dla technologii wygładzania fałd Mink nie są problemem grubości folii od 8 µm, szerokości wstęgi do 6 m a także bardzo wysokie prędkości maszyn dzięki wyważeniu dynamicznemu. Ponadto wałki do wygładzania fałd Mink® z przynoszącym wiele korzyści unikalnym pochyleniem włókien, dostępne są w wariantcie umożliwiającym odprowadzanie ładunków elektrostatycznych lub na stałe wysokie temperatury do 160°C. Zastosowanie wielofunkcyjnego wałka BSW przynosi potrójną korzyść: nienaganne wygładzanie, uzyskanie równomiernych odstępów po cięciu i kilka korzyści oraz pewne odprowadzanie ładunku elektrostatycznego ze wstęgi wyrobów – a wszystko to w jednym procesie.

Nasz serwis:

Przysłowiowy „Kompleksowy serwis Mink” i indywidualna opieka przed i po zamontowaniu wałków do wygładzania fałd jest dla nas rzeczą oczywistą. Oprócz doskonałego doradztwa technicznego priorytetem naszego przedsiębiorstwa jest korzyść klienta.

Rulli allargatori Mink® – imbattibili nella stenditura dei materiali più vari

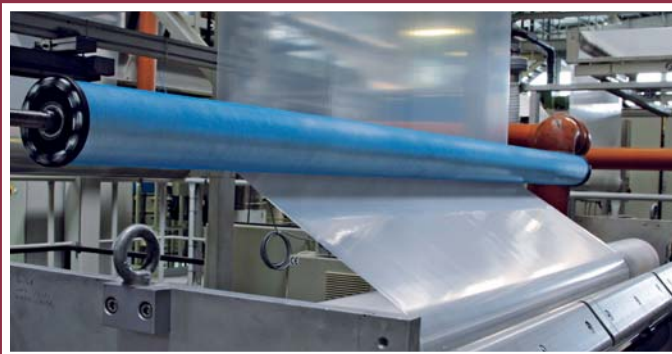
Los rodillos desplegados Mink® son imbatibles en el alisado de los distintos materiales en banda

Wałki do wygładzania fałd Mink® – bezkonkurencyjne, gdy chodzi o usunięcie zagnieceń z najróżniejszych materiałów we wstęgach

Stenditura efficace e delicata di film plastici e web

Alisamiento eficiente y suave de las arrugas en film y materiales en banda

Efektywne i delikatne wygładzanie fałd na folii i innych materiałach we wstęgach



Stenditura e stabilizzazione eccellenti di carta in bobina

Excelente alisamiento y estabilización de bandas de papel

Doskonałe wygładzanie i stabilizowanie wstęg papieru



Stenditura delicata dei tessuti in bobina, perché le setole non penetrano nel materiale

Alisamiento suave de bandas de téxtil, ya que las fibras no penetran en el material

Delikatne wygładzanie wstęg tekstyliów, gdyż włókna w nie nie wchodzi



Adattamento ottimale ai tessuti non tessuti grazie alle fibre flessibili

Adaptación óptima a materiales de non-woven a través de las fibras flexibles

Optymalne dopasowanie do włókien dzięki elastycznym włóknom



Rulli allargatori Mink® – previene le grinze e mantiene planari film plastici e web

Los rodillos despleadores de Mink® evitan las arrugas y mantiene el film y los materiales en banda lisos

Wałki do wygładzania fałd Mink® – zapobiegają tworzeniu się fałd na folii i innych materiałach we wstęgach

BSW-PP42-0075 per la produzione di pannolini e prodotti per incontinenza

BSW-PP42-0075 para non-woven, para pañales infantiles y de incontinenza

BSW-PP42-0075 do włóknin, do pieluch dla niemowląt i dorosłych



BSW10022-015 nella stampa digitale

BSW10022-015 para la impresión digital

BSW10022-015 do druku cyfrowego



BSW134-015 per film plastici senza grinze

BSW134-015 para film libre de arrugas

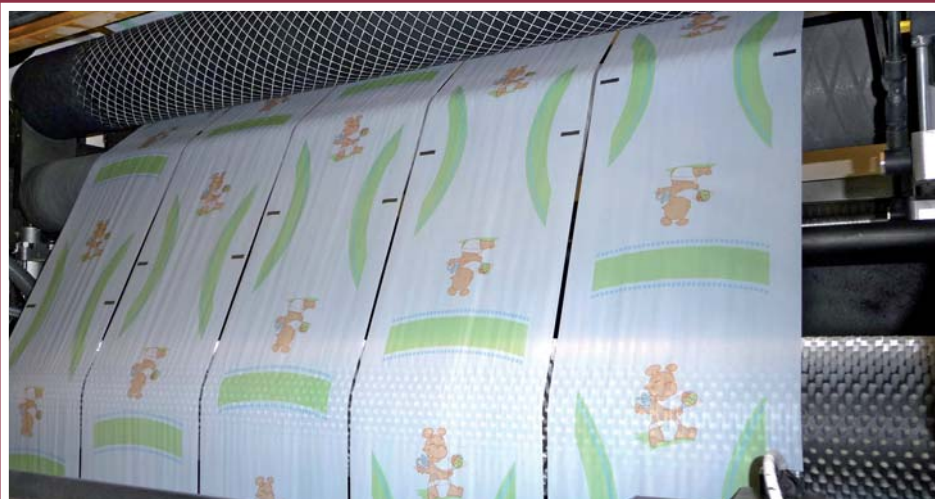
BSW134-015 w celu uniknięcia fałd folii



Rulli allargatori Mink® – stenditura dal primo contatto con il prodotto

Los rodillos desplegadores Mink® – Efecto desplegador a partir del primer contacto con la banda

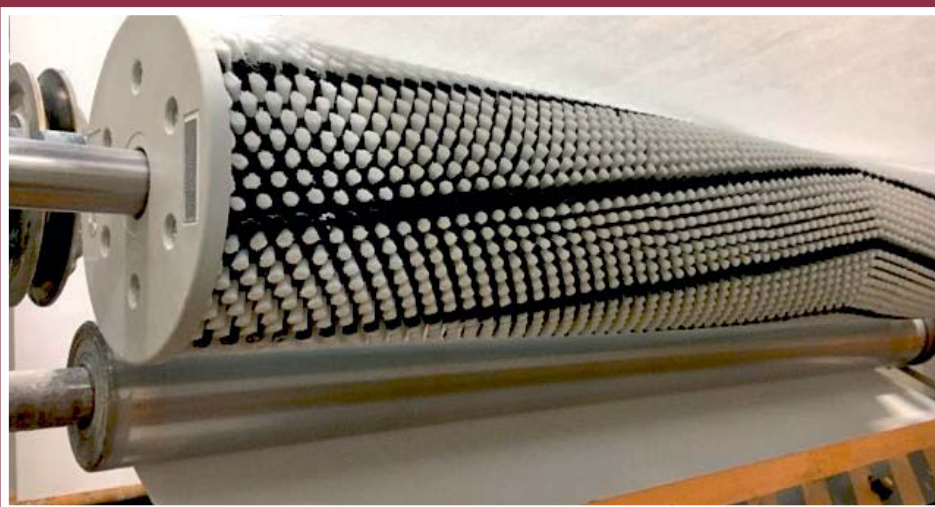
Wałki do wygładzania fałd Mink® – usuwanie zagniecień już przy pierwszym kontakcie z materiałami we wstępach



BSW134MN-015 per applicazioni multipista

BSW134MN-015 para múltiples cortes

BSW134MN-015 przy cięciu na użytki



BSW163-0075 nel converting del tissue

BSW163-0075 para el procesamiento de papelTissue

BSW163-0075 w obróbce bibuły



BSW215 per cambio bobina automatico nel gruppo incollatore / taglio

BSW215 para el emplame durante el cambio automático de bobinas

BSW215 do automatycznej zmiany rolki papieru w jednostce tnąco-klejącej na maszynie do druku wklęsłego

Rulli allargatori Mink® – BSW6012/ BSW10022: Dati tecnici:

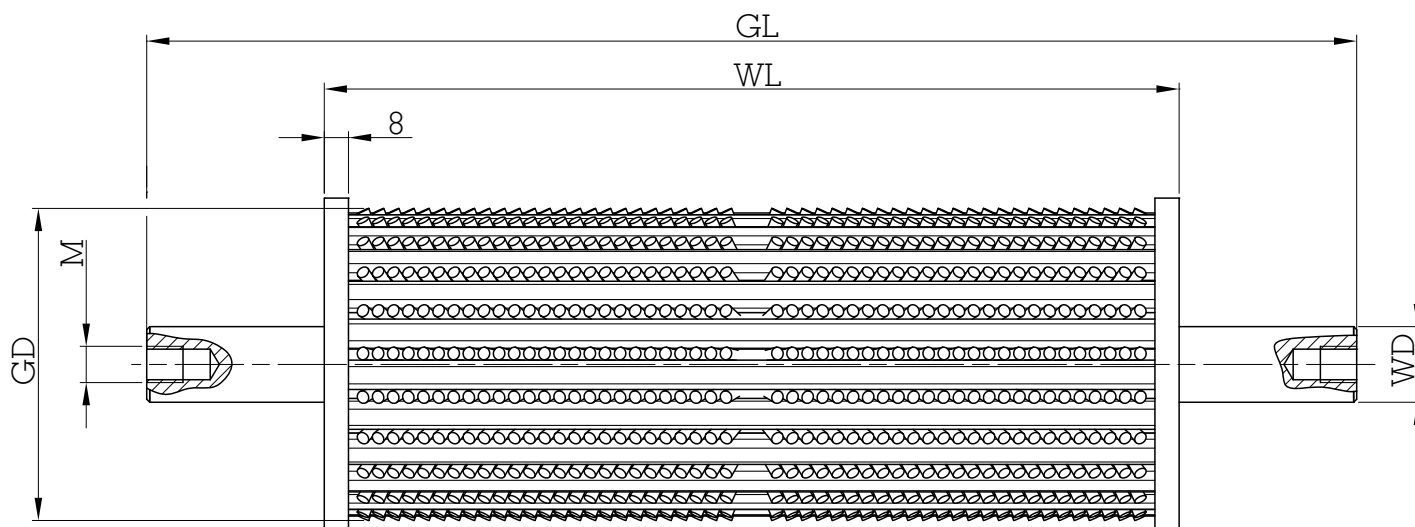
Los rodillos despleadores Mink® BSW6012/ BSW10022: Datos técnicos

Wałki do wygładzania fałd Mink® BSW6012/ BSW10022: Dane techniczne

- Rullo testato nelle applicazioni con film plastici e tessuti
- Lunghezza del rullo consigliata per BSW10022 max. 3.000 mm e per BSW6012 max. 1.500 mm
- Velocità massima 150 m/min
- Stenditura ottimale fino ai bordi del web
- Angoli di avvolgimento a partire da 20°
- Sostituisce rulli folli spiralati in alluminio ed acciaio
- Rodillo estándar experimentado para bandas de film y de tejidos
- Longitud del rodillo recomendado max. 3.000 mm para BSW10022 y para BSW6012 1.250 mm
- Velocidad máxima de banda 150 m/min
- Óptimo efecto desplegador hasta los bordes de la banda
- Ángulo de abrazamiento a partir de 20°
- Sustituye rodillos de paso espiralizados de acero y de aluminio
- Standardowy wałek do folii i tekstyliów
- Zalecana długość wałka - maksymalnie 3.000 mm dla BSW10022 i 1.500 mm dla BSW6012
- Maksymalna prędkość wstęgi 150 m/min
- Optymalne usuwanie fałd aż po same brzegi wstęgi
- Kąt opasania od 20 stopni
- Zastępuje stalowe i aluminiowe wałki spiralne

Abbreviazioni: Abreviaturas: Objaśnienie skrótów:			
GD	Diametro Totale setole comprese	Ø total	Ø całkowita na obwodzie włókien
GL	Lunghezza Totale	Longitud total	Długość całkowita
WL	Lunghezza rullo	Longitud del cilindro	Długość wałka
WD	Diametro Albero	Diámetro del eje	Ø czopa
M	Filetto	Rosca	Gwint wewnętrzny

BSW10022



Versione con spazzole a listello Mink, che sono dotate di setole rivolte dal centro del rullo verso l'esterno e hanno un diametro totale di **66 e 104 mm**. Setole estremamente sottili sono utilizzate per stendere delicatamente i tessuti più impegnativi.

Rodillo BSW realizado con cepillos de listón con distribución de fibras inclinadas desde el centro hacia los extremos disponibles en los diámetros **66 y 104 mm**. Adicionalmente disponible en versión conductiva para diversas aplicaciones. Fibras extremadamente finas alisan de forma suave bandas exigentes de téxtil.

Wersja ze szczotkami listwowymi, których włókna pochylone są od środka wałka na zewnątrz, średnica całkowita **66 lub 104 mm**. Dodatkowo dostępne również w wersji odprowadzającej ładunki elektrostatyczne. Ultracienkie włókna delikatnie wygładzają wymagające wstęgi materiałów tekstylnych

Rulli allargatori Mink® – BSW104/134/163/194:

Dati tecnici

Rodillos desplegados Mink® BSW104/134/163/194:

Datos técnicos

Wałki do wygładzania fałd Mink®

BSW104/134/163/194: Dane techniczne

Abbreviazioni:

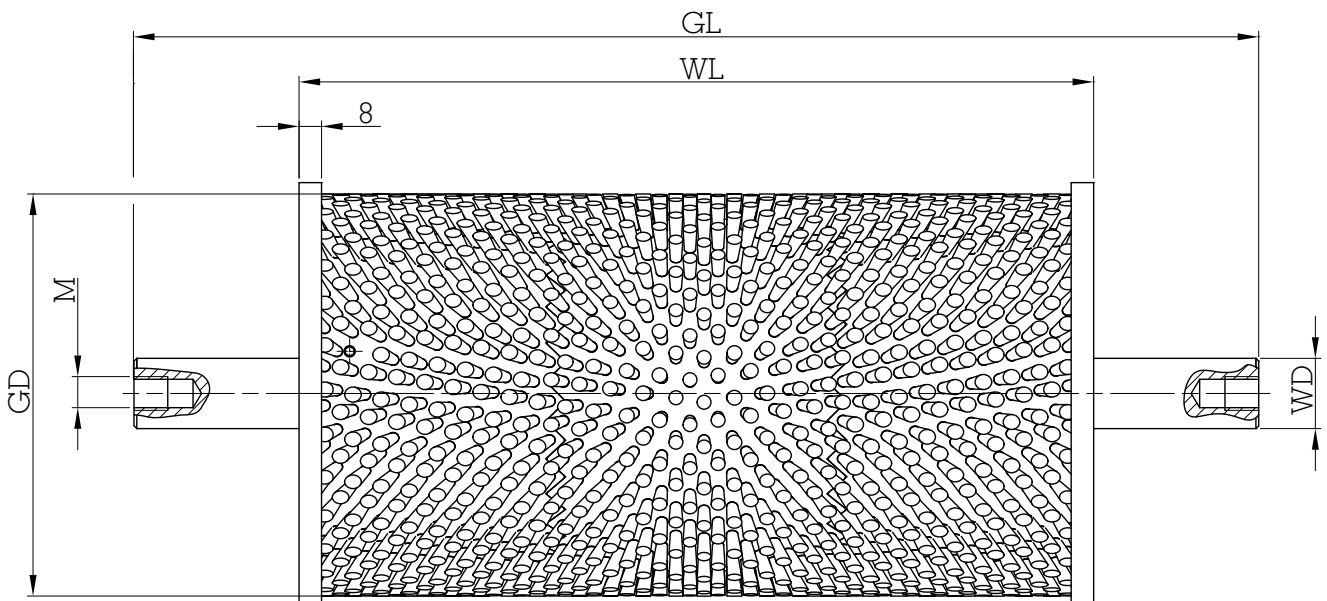
Abreviaturas:

Objaśnienie skrótów:

GD	Diametro Totale setole comprese	Ø total	Ø całkowita na obwodzie włókien
GL	Lunghezza Totale	Longitud total	Długość całkowita
WL	Lunghezza rullo	Longitud del cilindro	Długość wałka
WD	Diametro Albero	Diámetro del eje	Ø czopa
M	Filetto	Rosca	Gwint wewnętrzny

- Progettato con gli elementi Zick-Zack Mink
- Pronto per l'installazione secondo le vostre specifiche
- Disponibile in versione antistatica
- Disponibile per prodotti multipista
- Per prodotti fino a 6000 mm di larghezza
- Per i prodotti più sottili (Film plastico da 8 µm, carta da 10 g/m²)
- Per velocità fino a 1.200 m/min con bilanciatura dinamica
- Senza motorizzazione
- Rodillo BSW realizado con módulos de cepillos Mink Zick-Zack
- Listo para instalar según las indicaciones del cliente
- Opcionalmente disponible en version conductiva
- Opcionalmente disponible para separar ranuras de corte
- Para anchos de bandas hasta 6.000 mm
- Para bandas finísimas (film a partir de 8 µ, papel a partir de 10 g/m²)
- Velocidades de banda hasta 1.200 m/min
- No se precisa motorización
- Wersja ze szczotkami modułowymi typu Mink Zick-Zack
- Wałki wyprodukowane i gotowe do montażu wg wytycznych klienta
- Opcjonalnie w wersji odprowadzającej ładunki elektrostatyczne
- Opcjonalnie do cięcia wstęgi na użytki
- Do wyrobów we wstęgach o szerokości do 6.000 mm
- Do najcieńszych wstęg (folia od 8 µm, papier od 10 g/m²)
- Do 1.200 m/min dzięki dynamicznemu wyważeniu
- Bez napędu silnikowego

BSW104/134/163/194



La famiglia dei BSW con le setole disposte su tutta la superficie è disponibile con diametri esterni di **104/134/163/194 mm**. Molto scorrevole grazie ai doppi cuscinetti a sfera da entrambi i lati. Progettato con alta rigidezza per evitare vibrazioni. Ideale per le applicazioni più delicate come al traino rotante di estrusori a bolla. Realizzabile in versione resistente alle alte temperature fino a 160°C di lavoro continuo.

Los rodillos desplegados con módulos de cepillos Zick-Zack están dotados con fibras por todo el perímetro disponibles en los diámetros **104/134/163/194 mm**. Rodillos de marcha suave con doble alojamiento de rodamientos de bolas. Realización prácticamente libre de resonancia propia. Utilización en lugares muy sensibles como p. ej. en el reversing de las extrusoras de film soplado. Opcionalmente disponibles para altas temperaturas hasta 160°C.

Typoszereg wałków BSW z włóknami na całym obwodzie i całkowitą średnicą **104/134/163/194 mm**. Praca wałka bez oporów dzięki podwójnemu łożyskowaniu kulkowemu po obu stronach. Zaprojektowane tak, że niemal nie wpadają w drgania własne. Mogą być stosowane w najbardziej wrażliwych miejscach, nawet na rewersacji linii do produkcji folii metodą wydmuchu. Opcjonalnie na stałe, wysokie temperatury aż do 160°C.

Rulli allargatori Mink® – BSW-PP: Dati tecnici

Los rodillos desplegados Mink® BSW-PP:

Datos técnicos:

Wálki do wygładzania fałd Mink® BSW-PP:

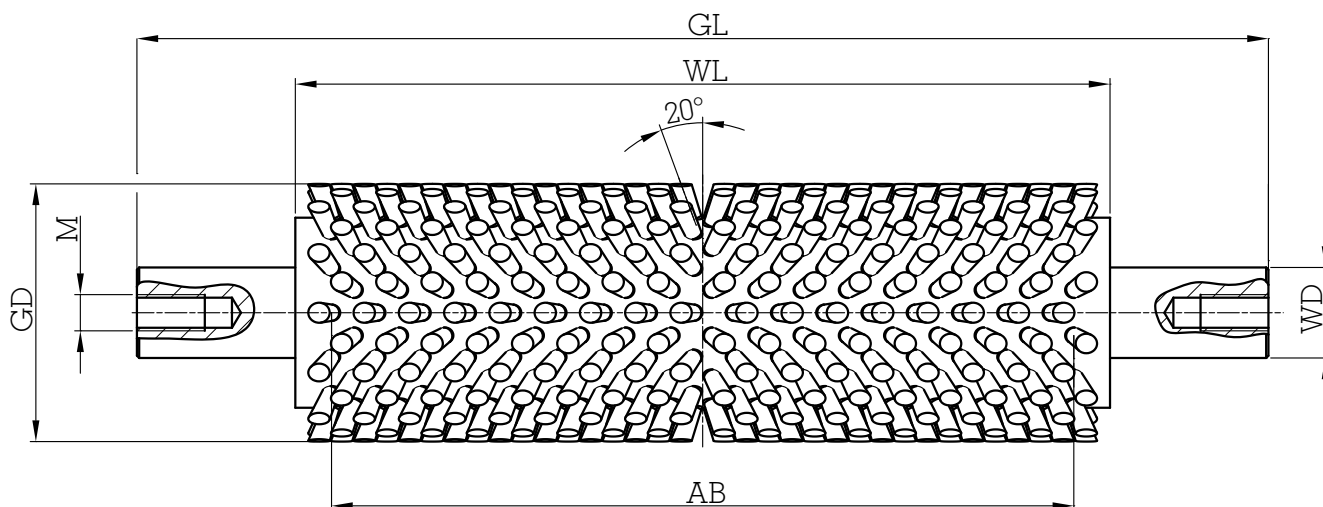
Dane techniczne

- Idoneo per prodotti fino a 1.100 mm di larghezza
- Idoneo ai più piccoli angoli di avvolgimento
- Per web stretti e spazi di installazione ridotti
- Differenti diametri delle setole per un ampio range di applicazioni
- Optional antistatico disponibile a partire dal diametro delle setole 0,10 mm
- Apto para anchos de banda hasta 1.100 mm
- Pequeños ángulos de abrazamiento posible
- Para bandas estrechas en lugares reducido de espacio
- Diferentes diámetros de fibras disponibles para diversas aplicaciones
- Opcionalmente disponible en versión conductiva a partir de un diámetro de fibras de 0,10 mm
- Do wyrobów we wstęgach o szerokości do 1.100 mm
- Możliwy jest najmniejszy kąt opasania
- Do wąskich wyrobów we wstęgach przy ekstremalnie niewielkiej ilości miejsca
- Różna średnica włókien do różnorodnych zastosowań
- Opcjonalnie z funkcją odprowadzania ładunków elektrostatycznych od średnicy włókien 0,10 mm

Abbreviazioni: Abreviaturas: Objaśnienie skrótów:

GD	Diametro Totale setole comprese	Ø total	Ø całkowita na obwodzie włókien
GL	Lunghezza Totale	Longitud total	Długość całkowita
WL	Lunghezza rullo	Longitud del cilindro	Długość wałka
WD	Diametro Albero	Diámetro del eje	Ø czopa
M	Filetto	Rosca	Gwint wewnętrzny
AB	Larghezza di lavoro	Ancho de trabajo	Szerokość robocza

BSW-PP



Efficace con i film plastici ed i tessuti non tessuti nella produzione di pannolini ed assorbenti. Fornito pronto per l'installazione, ideale per l'uso nel confezionamento con film plastico e carte. Disponibile in due diametri 57 e 70 mm. Il rullo Mink BSW-PP garantisce un risultato ancora più uniforme e delicato nel processo di laminazione.

Un efecto excepcional en film y non-woven en la fabricación de pañales. Los rodillos se envían listos para ser instalados en almacenes acumuladores de bandas, en la confección de film para la fabricación de fundas de plástico disponibles en dos diámetros totales de 57 y 70 mm. Los rodillos Mink BSW-PP garantizan un resultado constante y suave p. ej. en el proceso de laminación.

Doskonałe działanie w przypadku folii i włókniny przy produkcji pieluch. Dostarczane jako gotowe do zamontowania w dwóch średnicach całkowitych 57 i 70 mm. Walek Mink BSW-PP gwarantuje równy i delikatny efekt wygładzania, np. w procesie laminowania.

La famiglia BSW – sguardo d'insieme

Vista general de la gama de los rodillos desplegados BSW

Przegląd wałków BSW – wytyczne

Abbreviazioni:
Abreviaturas:
Objaśnienie skrótów:

GD Diametro Totale Ø total Ø całkowita na obwodzie włókien
setole comprese

WL Lunghezza rullo Longitud del cilindro Długość wałka

Fino a 1.200 m/min hasta 1.200 m/min do 1.200 m/min

Nel diagramma sono riportati i vari modelli BSW consigliati in funzione della lunghezza del rullo e della velocità di funzionamento.

El diagrama visualiza nuestra recomendación de uso de los distintos modelos de rodillos en función de la longitud y la velocidad de banda.

Poniższy wykres przedstawia zalecane przez nas zastosowanie różnych wersji BSW, w zależności od długości wałka i prędkości wstęgi.

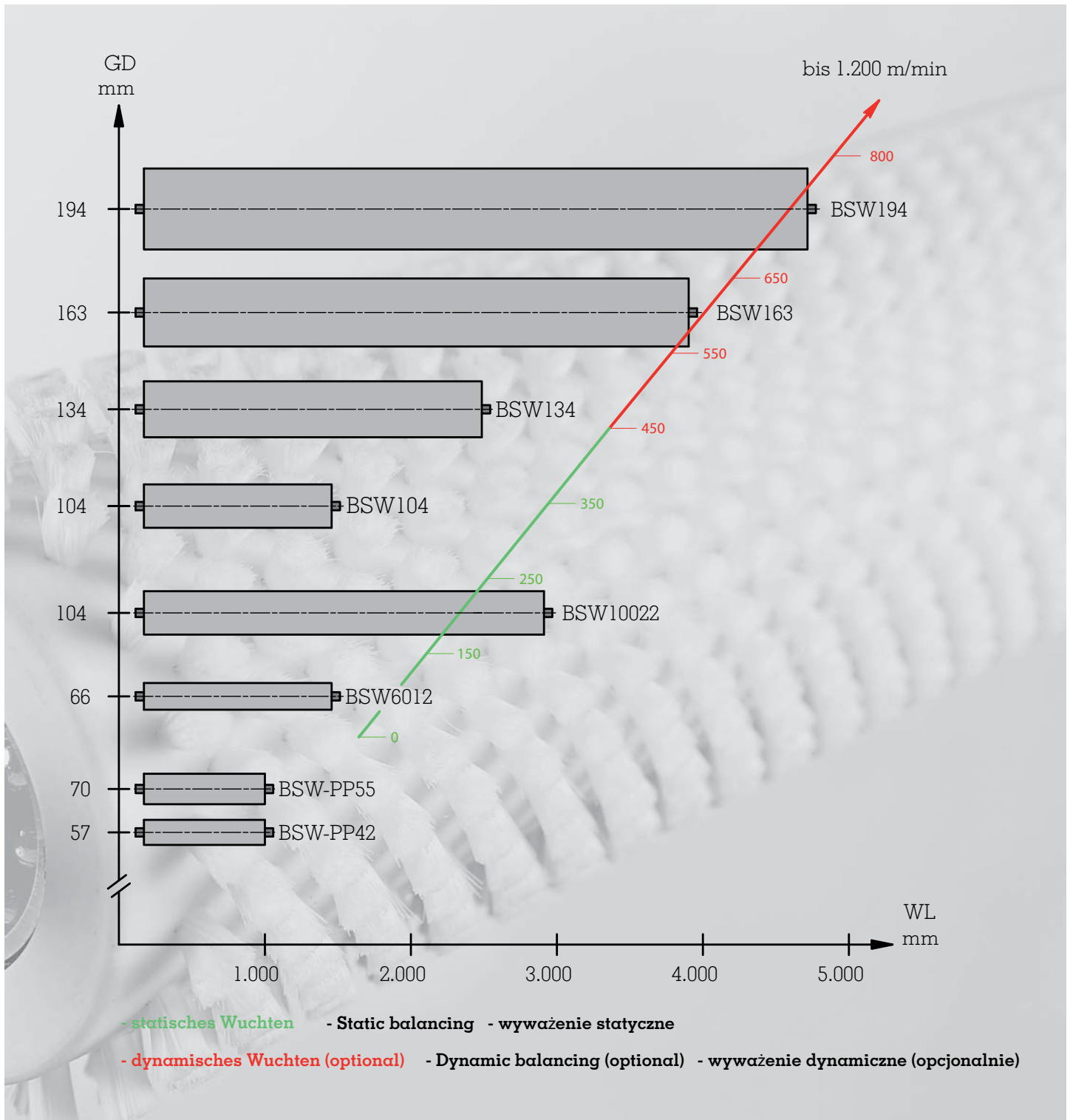


Diagramma di selezione

Representación esquemática

Schemat wyboru

Zentrale Headquarters Siedziba główna

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Beratungsniederlassungen Consulting subsidiaries Filie techniczno-handlowe

Benelux

Mink-Bürsten B.V.

Hanzeweg 6

NL-8061 RC Hasselt

fon +31 (0)38 3 86 61 77

fax +31 (0)38 3 86 61 78

info@mink-buersten.nl

Frankreich

Mink-France S.A.R.L.

2, rue de l'Octroi

F-78410 Aubergenville

fon +33 (0)1 34 84 75 64

fax +33 (0)1 34 84 01 81

info@mink-france.fr

Italien

Mink-Italia s.r.l.

Società con Socio unico

Via Speranza 5

I-40068 S. Lazzaro

di Savena (BO)

fon +39 051 45 26 00

fax +39 051 62 78 325

info@mink-italia.it

Skandinavien

Mink-Bürsten ApS

Glasvænget 2

DK-5492 Vissenbjerg

fon +45 70 26 20 77

fax +45 70 26 20 78

info@mink-buersten.dk

UK & Irland

Mink-Brushes (UK) Ltd.

Cash's Business Centre

Cash's Lane

GB-CV1 4PB Coventry

fon +44 (0)24 76 63 25 88

fax +44 (0)24 76 63 25 90

sales@mink-brushes.co.uk

Außendienst vor Ort Field service Przedstawiciele techniczno-handlowi

Österreich

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Polen

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Schweiz

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

Spanien & Portugal

August Mink GmbH & Co. KG

Fabrikation

technischer Bürsten

Wilhelm-Zwick-Straße 13

D-73035 Göppingen

fon +49 (0)71 61 40 31-0

fax +49 (0)71 61 40 31-500

info@mink-buersten.de

